

# Poroka

Karen Bies



**druge**besede  
||| | |

**oare**wurden  
||| | |

Co-funded by the  
Creative Europe Programme  
of the European Union



## Nedelja, 8. aprila zjutraj

Ids leži zraven mene, še vedno spi. Skupaj sva že od sinoči. Že tretjič sva se srečala v pivnici *The Rose*, kjer sta igrala nekdanja prijatelja iz šole (Noel in Jane) in nekaj pravih glasbenikov. Klavir v *The Rose* je star, vendar še vedno uglašen, tako da je Ids nanj igral celo noč. Brendan me je vprašal, če bi rada zapela *Galway Shawl* in kasneje sem izvedla svojo različico pesmi *Beautiful Christine A.*, skupaj z Jane. Bilo je osvobajajoče. Petje je pomagalo, skupaj z zvoki klavirja in dejstvom, da je bil Ids tam.

Zunaj sva se dolgo muckala in pospremil me je domov, ne da bi kaj vprašal. Popila sva zadnjo steklenico rdečega vina, ki sem jo imela še od rojstnega dne. Ids se je ulegel poleg mene in mi položil glavo v naročje. Odlično se poljublja in njegove klavirske roke so tako nežne in močne hkrati. Bila sem rahlo okajena, vendar ne preveč pijana, da ne bi vedela, kaj počnem, me razumete?

Ids. Ids, upam. Prosim, PROSIM. Dragi dnevnik, to pišem zato, da se prepričam, da je resničen. Xxx

## Četrtek, 12. aprila

Treba je izbrati obleko, in morala sem zraven. Bah. Naslednji teden imam izpite, toda mama obožuje stare tradicije, tako da se nisem mogla izmuzniti. Ona bi raje vzela s seboj babico, vendar to ni več mogoče. Vse tri smo se torej znašle v trgovini za neveste, mama, teta Nora in jaz. In dve prodajalki, ena z blazinico za bučike pripeto na roko in druga, blondinka. Mama je začela pomerjati obleke, medtem ko sva Nora in jaz sedeli v rdečih chesterfieldih (tako je mama imenovala mehke fotelje), in ponudili so nama čaj.

Pogledala sem okrog sebe, tipična trgovina za neveste, polna poročnih oblek, brezglavih žensk, vse je bilo belo ali belkasto in ovito v prozorno plastiko. Zavonjala sem rože na mizi. Če se mora človek tako poročiti, potem nočem imeti nič s tem, to vem zagotovo.

Mama je izstopila iz kabine za pomerjanje in Nora je seveda takoj začela jokati. "Ooooooh", je brundala, "Grace, čudovita je." Prodajalki sta se pridružili hvalospevom. Verjetno sta že precej navajeni na čustvene izbruhe. Jaz sem ostala tiho.

Mama je stala pred nama, zaradi barve iz solarija je bila bela videti še bolj bela. Obleka je imela kratko vlečko in se je bleščala kot zasnežen gorski vršak v soncu.

Vendar pa je prevelika količina tkanine na dnu obleke manjkala nad pasom, saj mamine prsi niso imele ravno dovolj prostora.

"Ali ti je prav?" sem vprašala.

"Brez skrbi, na koncu bo v redu", je dejala blazinica za bučike in začela vleči obleko in jemati mamine mere. Mama se mi je v ogledalu nasmehnila in me zmedeno pogledala, kot bi želela mojo podporo, glede obleke, glede Kierana. Že prav mama, ne bom preveč negativna, nočem pokvariti tvojega dne.

Mama je preizkusila še dve drugi obleki, vendar je na koncu izbrala prvo. Dobila naj bi ujemajoče se svilene čevlje in seveda nedrc, ki bi, tako je zagotovila blondinka, "poudaril njen dekolte in ga hkrati zaščitil". Pred preveč divjim plesom, ali kaj takega, to je najbrž mislila. Svetlolasa prodajalka je mami v roke potisnila pokrivalo, ki ga je imenovala "fascinator". S tem je bila njena obleka popolna.

Teta Nora je položila svoje roke okrog maminega vratu. Obe sta začela jokati. Zato sem, seveda, zajokala tudi sama, dragi dnevnik, tvoja Ruby je močna, vendar ni iz kamna. Mama je iztegnila roko. "Pridi sem, ljubljena."

Šla sem k njej. Njeno telo je bilo nenavadno trdo, in dišala je po Hermèsu. Čez nekaj časa naju je mama spustila in mi rekla: "Tako torej. Zdaj si na vrsti ti."

### **Petek, 13. aprila**

Končalo se je pri dobri stari rožnati. "Čudovito", sta povzeli mama in Nora, "ujema se s tvojimi rdečimi lasmi." Zavrtela sem se pred ogledalom in se počutila kot princesa Kate ali Pippa. Princesa Ruby! Potem sem izvedela, da bosta Kieranovi sestri dobili popolnoma enaki obleki. "Videti bomo kot trije rožnati pujski", sem rekla mami. Toda vztrajala je, saj se je vse tako dobro skladalo s 'širšo sliko'. Kieran bo imel sivo obleko z roza kravato.

Bojim se, da bo grozno. Šarada! Toda to mora biti njen dan. Ne bo sicer najboljši dan v njenem življenju, saj je bil to dan, ko sem se rodila jaz (kot je tako pogosto povedalala, ko sem bila majhna).

Samo toliko, da veš, Kieran!

### **Sobota, 14. aprila**

Ta vikend se mi je Ids pridružil v Hollyrocku. Spal je v sobi za goste. Ko smo vstopili v O'Reillyjevo pivnico, sem se obenem počutila okorno in ponosno. Okorno zato, ker sem nosila nove škornje. Ponosna pa na mojega visokega, temnolasega Idsa, ki očitno ni bil iz teh krajev. Na srečo tudi on pije samo pivo.

Tam je bila tudi hči tete Nore, Tara. Bila je pri šanku v moški družbi. Njeni kodri so kar nekako žarel, in na petkah je bila visoko nad drugimi. Spraševala sem se, ali jo bodo kaj bolele noge, čeprav jo je Pete O'Donoghue iz trgovine za športni ribolov ves čas podpiral. Tara je dve leti starejša od mene, živi v Dublinu in ima zelo zanimivo življenje, tako sklepam. Zavila se je proti nam.

"Hej, Ruby, kako kaj?" me je vprašala. Predstavila sem ju drug drugemu: 'Moja sestrična Tara, ... Moj prijatelj Ids. Iz Nizozemske je.' Zasmejala se je: 'To je? To je... kaj?' Ids se ji je prijazno nasmehnil in rekel: "To sem jaz."

Tarine oči so zažarele, vendar se nisem bala. Kar poskusi, draga, on je moj. Srknila je požirek gin-tonika in odšelestela nazaj do Peta O'Donoghueja.

Mama in Kieran sta bila prav tako pri šanku, in mama je rekla Idsu (zelo iskreno), da 'je prijatelj njene hčerke povabljen na njeno poroko, in to za cel dan.' Res ... pogreznila bi se! Seveda sem prevrnila kozarec piva in dala Idsu možnost, da med brisanjem prebavi, kar mu je dejala mama. Ni ti treba, res ti ni treba, če nočeš! Potem pa se je nasmehnil izpod temnih kodrov in povedal, da pride z veseljem.

Kieran je ves čas objemal mamó. Videti je bil, kot da je že zmagal.

O MOJ BOG!!! Ids pride na poroko, jaz pa ne vem, če mi je to všeč. V Galwayu je drugačen kot tukaj, v Hollyrocku. Po O'Reillyjevi pivnici smo se odpravili na plažo. Bila je oseka. Hodili smo po kamenju, škornji so me žulili, vendar se nisem hotela pritoževati. Ni bilo vetra in slišali smo galebe.

Rekla sem: 'Včasih se ob nevihtah z zahodne smeri morje dvigne tako visoko, da voda poplavi pomol, in doseže hiše na ulici Shore Road.'

'A res.' Ids ni bil posebej zgovoren, prekleto, kako zelo nadležno! Ali je kaj narobe, naj vprašam ali molčim? Ali so tvoji glasbeni možgani podivjali, ali samo razmišljaš, kako me boš nocoj poljubil? Dragi dnevnik, ves čas sem čutila napetost, kot da bi hodila z nama, med nama.

Preden sva spet prišla do pomola, sva se ustavila, Ids me je zgrabil in začel božati po telesu. Seveda sem se čisto razvnela. Strastno me je poljubil in me pocukal za lase. 'V tebi je ogenj!' Da, dragi dnevnik, tako govori Ids. Reče stvari, ki jih lahko neposredno uporabiš za besedilo pesmi.

Sledilo je: 'Ali sva se srečala samo zato, da bi se našla?' Ja, tudi to. Rad ima takšno spiritualno norčavost.

Odgovorila sem mu: 'Našel si me že. To sem jaz. Samo tvoja Ruby. Kar vidiš, to dobiš.'

Ids se je nasmehnil: 'Pa te sploh *hočem* najti? Ali hočem, da Ruby zame ostane skrivnost?'

Dragi dnevnik, kdo si izmisli kaj takega? Zakaj moram biti skrivnost? Me sploh hoče? Ali sem zanj preveč običajna? Ampak tudi jaz bi rada dovolila svojim mislim leteti, da bi me popeljal s seboj med oblake.

Na plaži sva se torej samo poljubljala. To je vse v zvezi z nama. Se mi zdi.

### **Nedelja, 15. aprila**

Kieran je zadovoljen, da pozornost zdaj posvečam nekomu drugemu, saj ima tako priložnost, da se izogne mojemu radarju in ima proste roke v zvezi z mamó. Mamine obleke še ni videl. 'Naj ostane presenečenje.' Ko mu je to rekla, jo je objel in dejal, da bo najlepša, ne glede na vse. Neprijetno. Ona se je zahihitala tako ... tako nadležno živčno. Ko pride do česa takšnega, ju pustim na miru.

Doma je precej tiho, sami sva z mamo. Noče, da bi se Kieran priselil, dokler ne bo na njeni roki poročnega prstana. Ampak nikoli ne govorimo o očetu. Mama ni razpoložena, vse o čemer lahko razmišlja, je njen inženir za tehnologijo ogrevanja. (Zdaj ve, kaj je to cirkulacijska črpalka in ekspanzijska posoda ali kakorkoli že se imenuje, in se pretvarja, da so to zelo pomembni podatki.)

To bo poroka s tristo gosti, z glasbo v živo - igrali bodo *Jukeboxies*, in zabavo, ki bo trajala globoko v noč. Dogajanje bo v hotelu *The Waves*, ki ga bo v celoti najelo podjetje O'Reillyjeva pivnica in pogrebne storitve. Kieranovi bratranci so lastniki pivnice v Hollyrocku skupaj s pogrebnim podjetjem. Vodovodarji, natakariji, pogrebniki. Zdi se, da so O'Reillyjevi prisotni povsod v tej vasi. Kot pravi Kieran: "V življenju, smrti in pijači, in naj ostane vse troje znosno."

Ne bosta se cerkveno poročila.

Njena prva poroka je bila cerkvena. Na koncu se je izkazalo, da ni šlo za blagoslovljeno zvezo, saj se je poročila s tistim kretenom Ronom. Imela sem deset let, a sem hitro spoznala, da Ron ni nič prida. 'Ali ni čas za v posteljo?' mi je govoril ravno, ko sem sedla na kavč s čipsom in Fanto.

Mama bi morala opaziti tudi to. Dragi dnevnik, včasih stvari sploh ne opazi. Obljubljal ji je gradove v oblakih in ujela se je na limanice. Na poročno zabavo v bowling centru je prišlo vsaj petsto ljudi. Tudi takrat je imela lepo obleko in deset kilogramov manj. Kakorkoli že, v enem letu je Ron pobegnil z dekletom iz trgovskega središča Centra. Mislila sem, da bo mama po tem za vselej ozdravljena zakonskega življenja.

In zdaj, osem let kasneje, je v igri Kieran.

Mama je poklicala O'Reillyjeve vodovodarje, ko se je pokvarila naprava za ogrevanje. Od mraza sva drgetali dva dni. Kot je spustila v hišo mojstra, sem vedela, da se bo zgodilo. (Ona pa ne! Torej sem veliko pametnejša od mame.) Kako jo je gledal, si lahko predstavljate? Kot bi bila prva ženska, ki jo je srečal v desetih letih. 'Kieran O'Reilly. Kako ste?' Velik kot gora ji je pomolil svojo ogromno roko. Meni pa pomežnikil. (Mislim, da to ni primerno, če nekoga sploh ne poznaš. Zdaj pa že vem, da je Kieran v tem smislu čuden.)

Tudi mene je vprašal 'kako si', medtem ko je skušal priti mimo naju s svojo škatlo z orodjem. Kar je v našem ozkem hodniku skoraj nemogoče. Mama ga je vodila navzgor po stopnicah, da bi mu pokazala razpadajoči grelnik vode, in ko se je vrnila samo minuto kasneje, so bila njena lica žareče rdeča.

Slišali sva ga kako žvižga, medtem ko je bil zaposlen na podstrešju. Žvižgal je melodijo pesmi *Grace*, si morete misliti? Potem se je njegovo žvižganje spremenilo v petje. '*O Grace, samo objemi me in pusti naj trenutek traja...*' Moj bog, si lahko še bolj očiteno, sem si mislila. Še vedno se spomnim, kako je njegov glas odmeval po stopnišču. Mama se je smejala, ko mu je naredila kavo.

Ker je bil najin dom spet topel, je morala popraviti še druge zadeve, pralni stroj se je vedno tresel in, oh, tudi žlebovi so nekje puščali. Preden sem se dobro zavedla, je bil Kieran vsak teden pri nas doma, odmori za kavo pa so trajali dlje in dlje.

Zdaj sta v zvezi že eno leto.

Kieran je prevzel očetovo podjetje v Ballyfieldsu. 'Pripravljen sem se ustaliti,' je govoril. In potem gledal mamu, kot kakšen pes, saj veste, kaj mislim. Proseče kot kužek. Kieran je tudi videti kot labrador, velika vesela nežna duša, ki vedno maha z repom.

Teta Nora in stric Keith imata prav takšnega psa, ki vedno vsem liže roke. Brezupno je hvaležen za vsak prijazno besedo ali trepljaj po glavi. Vrzi mu palico, in on jo bo prinesel nazaj.

Kieran se vedno trudi biti prijazen do mene. Pripravi mi čaj ali kavo, ali celo kozarec vina, kadar sem doma ob koncu tedna. 'Kako gre študij, Ruby?' si me včasih upa vprašati. In potem mu razlagam o solfedžu, glasbeni teoriji in kompoziciji – o stvareh, ki so mu popolnoma tuje, on pa me gleda s pogledom kužka. Ja, zelo plehko od mene. Toda ponavadi se obnašam lepo, ker mi dovoli voziti svoj kombi. Morda pa se nekoč le privadim na Kierana.

### **Petek, 20. aprila**

Pogrešam babico Katie, dragi dnevnik. Tebi lahko vse povem, ampak tudi ona je bila dobra sogovornica. Zdaj vem, da mi je nekatere stvari tudi prikrivala. V pismu, ki mi ga je napisala, je govorila o mojem očetu. Ampak obstaja toliko tega, česar ne vem. Kako naju je lahko oče zapustil? Svojo hči, ko je bila še dojenček? In kako je moja družina izvedela, da je umrl v nesreči? Mama ne želi govoriti o teh stvareh. Zaradi vseh priprav na porok pozablja, kaj je resnično pomembno. Ljubezen. Mama upa, da bo našla srečo, toda zakaj hudiča se mora spet poročiti... Ne razumem.

Med pomivanjem posode sem jo vprašala. (Pomivalni stroj se je pokvaril; Kieran ga bo s svojim ključem za cevi verjetno popravil v naslednjih nekaj dneh.)

Rekla mi je: 'Ruby, ljubiva se.'

Oooh. Zelo mi je šlo na živce. Sprašuj naprej. 'Ampak kdaj veš, da je moški pravi zate?'

'Kieran je srček, in vse bi naredil zame.' Ja, to praviš zdaj, mama, ampak ena sama ženska, ki se pojavi ob napačnem času, lahko vse spremeni.

'Kako veš, da misli resno?'+

"Čutim, da mu lahko zaupam," je odvrnila.

Pljusk, jedilni pribor je šel v vodo. Mama je tako prepričana vase in v Kierana! Spomnim se, in tudi ona se spominja Ronovih debelih laži. Domov je začel prihajati vedno bolj pozno, potem pa jezen ležal na kavču. Vse, kar je naredil, je bilo to, da je šel v trgovino. Ampak tudi to je bilo zaradi drugega razloga. Mama od takrat naprej ni nikoli šla v Centro.

Rahlo sem držala skledo pod vročo vodo in jo vprašala: 'Ampak zakaj bi ga kar spustila v svoj dom?'

'Ker se dobro razumeva. Zakaj je to pomembno?'

Rekla sem: 'Tudi z Ronom sta se na začetku razumela.+

Ne bi smela tega reči.

Tresk! Mama je pospravila krožnike v omaro veliko pregrobo. Pogledala me je s plameni v očeh. Dragi dnevnik, bila je RAZKAČENA! 'Srečna sva, ali ne vidiš tega?' Potem je iz nje izbruhnilo vse naenkrat: 'Tvoj oče je bil kreten!' (Res je to rekla o očetu!) Ron pa je bil še večji idiot! Zdaj imam končno nekoga v svojem življenju, ki mu zaupam! Zakaj mi ne pustiš tega? Ali sploh veš, koliko sem pretrpela v življenju?'

Besno je brisala posodo in s krožniki treskala ob mizo.

Toda jaz še nisem končala! 'Seveda ti privoščim, da si srečna. Ampak mama, trenutno živiš v transu! Prevezeli so te obleka, gostje, hrana, število porcij lososa in govedine. Jaz sem tvoja hči. Zakaj mi ne prisluhneš?'

'Ruby, ti imaš svoje življenje. Jaz pa hočem nekoga, ki bo skrbel za mene. Za MENE!'

Tresk. Babičina skleda se je na ploščicah raztreščila na tisoč koščkov.

Aaaaah. Dragi dnevnik...mama ni več zdržala. Krpo je nekam zabrisala, sedla za mizo in se skušala umiriti. Obrisala sem si roke in jo objela.

Hermès. Un Jardin Sur Le Toit. To je dober znak, njen parfum se ni spremenil, dišala je ravno tako intenzivno kot zmeraj. Včasih je bila ženska z rokami, odpornimi na ogenj, zdaj pa ji je iz rok zdrsnila skleda babice Katie. Ojej, draga mamica.

### **Četrtek, 26. aprila**

Dobro sem opravila izpit iz zgodovine glasbe.

Včeraj sem videl Idsa, medtem ko je njegova skupina igrala v *The Rose*. Zaradi izpita iz didaktike sem morala zgodaj domov. Niti opazil ni, ko sem vzela plašč in odšla.

Zdaj ležim v postelji in šele zdaj sem od njega prejela sporočilo. 'Pogrešam te!' In smeška, ki pošilja poljubček. Isti čustveni simbol, ki ga sama včasih uporabljam v sporočilih mami ali Jane. A to se mu zdi normalno? Mogoče je normalno tam, od koder prihaja. Pa saj nočem vedeti, naj se jebe Frizija. Jaz hočem Isa. Ljubim te, Ids. Idsova ljubezen. Ampak nisem prepričana. Še vedno si pojem Rito Oro: *'Želim si, da bi ti dovolil, da me ljubiš, da me ljubiš. Recite, kaj je narobe z mano?'* Ojojjojjojjoj, naspati se moram.

### **Sobota, 28. aprila**

Bila sem pri stricu Keithu in teti Nori, ki mi je skrajšala obleko. Tara in Deirdre sta bili obe doma. Deirdre me je vprašala, ali sem vznemirjena zaradi poroke. Rekla sem samo 'ja' in je potem nisem več omenjala.

Pili smo čaj za veliko mizo s šivalnim strojem na sredini.

Drrrrrrrrrrr. Nenadoma je teta Nora dejala: 'Ali si potem, ko si prebrala pismo babice Katie, izvedela več o svojem očetu?'« Drrrrrrrrrrr. Med glasnim ragljanjem koluta bombaža sem čutila, kako mi telo preveva val šoka. To je bilo prvič, da me je teta Nora povprašala o tem!

Luč je metala bleščečo svetlobo na šiv moje rožnate obleke. Rekla sem: 'Ni pravi trenutek. Mama je v stresu zaradi poroke in babico pogreša. Že tako je preobremenjena.'

'Seveda, je rekla teta Nora. 'Ni lahko. Toda na koncu bo vse v redu, draga. O njem ti bo povedala prej ali slej. Daj zadevi malo časa.' Drrrrrrrr.

'Teta Nora, ali kaj veš?' sem vprašala.

Nora me je pogledala in se ponovno osredotočila na šivanko. 'Draga, prav rada bi kaj vedela, pa ne. Grace niti z mano ne želi govoriti o tem.'

Drrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrr.

Vkorakala je Tara. Rahlo se je nagnila nad mizo v moji smeri in rekla: 'Uboga Ruby. Na srečo imaš zdaj Kierana.'

O bog, ne. Neumna krava. Naredila sem požirek vročega čaja. V očeh so se mi začele nabirati solze.

'Oh Tara, kako lahko rečeš kaj takega? Ne gre za to,' je odvrnila Nora izza šivalnega stroja. Deirdre me je držala za roko. Tara je samo skomignila z rameni.

Iz butika za neveste Lily v Galwayu so včeraj poklicali mamo, ona pa je poklicala mene, saj sem jo morala spremljati na pomerjanje obleke.

Mama je izgubila tri kilograme. Bila je panična. 'Ali boste morali spet zožati obleko?' je vprašala blazinico za bucike. Blazinica je odkimala. 'Kar mislila sem si, da se bo to zgodilo,' je rekla. 'Samo redno morate jesti in zgodaj v posteljo v naslednjih nekaj dneh, in obleka se vam do drugega tedna popolno prilagala.' Mimogrede, v svoji rožnati pujskovi obleki sem bila videti odlično, je rekel Kieran.

## **Torek, 1. maja**

Padla sem na izpitu iz didaktike. Tudi o glasbeni teoriji nisem prepričana. Mislim na Idsa. Redno si pošiljava sporočila in v petek pride na poroko. 'Lahko se zaneseš.' Piše, da je zaposlen s pisanjem pesmi. 'Pesmi o tebi'. Ja, ja. Vsa dekleta v Galwayu suče okrog svojih dolgih klavirskih prstov.

Mama nocoj ni hotela niti pripraviti večerje.

Rekla sem: 'Mama, dobro bi se morala najesti. Pomisli na obleko!' Pogledala me je z velikimi očmi na kljub solariju upadlem in sivem obrazu. Zato sem nama šla iskat ocvrte ribe in krompirček.



## Sobota, 5. maja 2018

Ali bi morala slutiti, kaj se bo zgodilo? Sem že prej to vedela, na nezavedni ravni? Prav zares, dnevnik, včasih preprosto moraš v nekaj verjeti. Šele zdaj sem lahko prepričana.

Sprejemnica je bila okrašena z rožnatimi trakovi in skozi tkanino so sijale lučke. Prostor je hkrati spominjal na rožnato blazino, bordel, in sladkorno peno. Hodila sem mimo plišastih stolov proti 'oltarju' (dvema gostilniškima mizama, potisnjenima skupaj in prekritima z belim prtom). Pete so se mi udirale v preprogo. Sranje, zabava se ni še niti začela, in sem že hrepenela po supergah. Na mizi je bila vaza s plastičnimi lilijami in fotografije ljudi, ki niso mogli biti z nami. Dedek Matthew, babica Katie in tudi Kieranova mati. Gorelo je tudi nekaj pravih sveče, še pravi čas sem se spomnila, da je moja obleka iz poliestra. Previdno sem potipala lase. Fascinator je bil trdno privarjen. Teta Nora je izpraznila polovico doze laka za lase in pribila: 'Kot beton.'

Nič ne more iti narobe.

Na pol sem zaprla oči in kukala skozi trepalnice. Romantičen mehurček, vsi so videti nedolžni, očarljivi, lepi in vabljeni. Mama bo tukaj rekla 'da, vzamem' človeku z velikimi rokami, ki zna popravljati vodne cevi. Mama najbrž sanja o toplih nočeh in dolgem skupnem življenju. Vesela bi morala biti zanjo in njeno zaupanje v prihodnost. Toda počutila sem se žalostno, kot da bi za menoj oprezala zla usoda. Zbrcala sem visoke pete z nog in stekla po stopnicah na hodniku. 'Grace! Nora! Kje sta?' Spet so tekle solze, zato je bilo treba popraviti ličila. Obe sta vzdihovali v ogledalo.

Večina ljudi v Hollyrocku je bila povabljen v rožnati mehurček, in Kieran je vsakega gosta osebno pozdravil pri vratih. Njegova kravata je bila iste barve kot njegov obraz. To me je raznežilo.

Deirdre je bila oblečena v temno modro. Tara je imela spet obute zelo visoke pete in zaželela sem ji bolečine v nogah do konca dneva in noči. Toda s svojimi platinasto blond lasmi je bila v tej rožnati razsvetljavi videti lepa kot Marilyn Monroe.

Nora je sedela spredaj, z robčkom v stanju pripravljenosti in perjem na svojem fascinatorju usmerjenim naravnost navzgor, zaradi česar je ženska za njo zamenjala sedež. Stric Keith je že popil svoje prvo pivo in zdel se je srečen in sproščen.

Ids se še ni pojavil, ko se je začela slovesnost. Skupaj s Kieranovimi sestrami sem hodila za mamo in njen vlečko, tako kot je treba. No, enkrat sem se s peto zataknila v preprogo. Prelepa snežno bela smučarska strmina, ki je bila moja mama, je svoj svileni poročni šopek odložila na mizo. Kieran me je spominjal na velikega sivega goloba, spokojnega in lačnega.

Moja naloga je bila, da jima izročim prstana. Matičar je govoril o resnični ljubezni in zvestobi. Škatlica s prstanoma v mojem poliestrskem naročju, tam, kamor je Ids položil svojo glavo v Galwayu. Le kod je hodil?

To je moja priložnost za sabotažo, sem pomislila. Res, dragi dnevnik, skoraj sem to naredila! Zabrisati prstana stran in se v nogavicah na vso moč steči iz dvorane. Mislim, Joe je mrtev, pa je zame še vedno velika skrivnost. Ron nikakor ni bil zaupanja vreden.

Kieran se zdi v redu, vendar sem še vedno previdna glede njega. In Ids bi moral biti že tukaj. K vragu z vsemi moškimi. Kljub vsemu sem v dogovorjenem trenutku izročila prstana.

O MOJ BOG! Kieran je pokleknil!!! To je bila največja zadrega izmed vseh dosedanjih Kieranovih trenutkov, dragi dnevnik... Spet je pel *Grace*, pesem, s katero je pred enim letom dvoril mami. Tokrat z drhtečim glasom: 'Z vso svojo ljubezenijo ti nadanem poročni prstan na roko.' Vsi so ploskali, Kieran je dal prstan na mamin prst in potem jo je strastno poljubil. Ja, to je v meni spet prebudilo misel na Norinega in Keithovega slinastega labradorja. Postregli so nam s šampanjcem. Zdaj je bilo uradno, morala sem se vključiti. Zaželela sem vse dobro nevesti in ženinu in Kieranu rekla: "Pazi nanjo."

'Da, draga Ruby, bom,' je dejal Kieran. Brado je potisnil naprej. Kot osvajalec, če mene vprašate. In potem me je močno objel.

Zunaj sem se poskušala znebiti Kieranove vodice po britju. Tara je stala v kadilskem kotičku z elektronsko cigareto med prsti. Rdeče ustnice, beli oblački dima, obraz zoprnice. In ja, takoj je udarila. 'Zdravo, Ruby, kje pa je tisti tvoj fant iz tujine?' se je zahihitala z visokim glasom.

Pripravila sem se. 'Kmalu bo tukaj!' sem ji odgovorila. 'Glasbenik je, in ima druge obveznosti.' Ruby, Ruby, zakaj je bilo sploh pomembno, kaj misli ona?

Sprejema je bilo skoraj že konec, ko je skozi nihajna vrata vstopil Ids. Začutila sem, kako v moji glavi narašča vročina in najbrž sem zardela. Prišel je naravnost k meni. Rekla sem 'Zdravo!'

'Živjo, ljubezen moja,' je rekel nežno in me poljubil na usta. Dolgo sem mu vračala poljub, k pretirani samozavesti je pripomogel šampanjec. Čutila sem Tarine oči na svojem hrbtu. Ha!!! Ja, prav vidiš, to je on, to je moj visoki čedni fant iz Frizije.

Pri večerji je Ids sedel poleg mene, Tara je bila na njegovi drugi strani, zraven nje pa še Kieranov nečak iz vasi, Michael. Idsu sem povedala dolgo trapasto zgodbo o irskih poročnih tradicijah. Toda čutila sem njegovo toplino pod mizo.

Angus, Kieranov oče, je imel govor, med katerim je ves čas gledal mamo.

'Rad bi izrekel toplo O'Reillyjevo družinsko dobrodošlico Grace in Ruby! (aplavz) Nazdravljam preteklosti in srečni prihodnosti! (aplavz) in upam, da je dom Grace in Kierana lepo ogrevan!' Med naslednjim aplavzom se je majavi Angus nagnil proti mami in jo poljubil. Padel je naprej, skoraj naravnost v njen dekolte.

Pivo je teklo v potokih, svetloba sveč je utripala. Natarice so spraševale: 'Losos ali govedina? Losos ali govedina?' Poročna torta je bila visoka več kot meter. Mama in Kieran sta skupaj razrezala torto. Glazura je počila, torta je razpadla na dva dela, iPhoni so fotografirali. Jukeboxies so igrali pesmi Eda Sheerana.

Ples sta odprle nevesta in ženin. Grace je z obleke snela vlečko, da ji je bilo bolj udobno. Videla sem, da je Kieran težko ujel ritem.

Obožujem ples! Toda Ids ni bil za. 'Mogoče kasneje,' je rekel. Pili smo pivo. Ko so se ljudje pred nama premikali nazaj in naprej po plesišču, sva se pri šanku tesno držala drug drugega.

Potrebovala sem ga, dragi dnevnik, ali ni čutil tega? Noč je že tako dolgo trajala, želela sem upati, želela sem zaupati. Hrepenela sem po tem, da bi kaj rekel. Ne o Irski, ne o glasbi, samo o naju.

'Kako se počutiš?' sem ga vprašala.

Ids se je zasmel, njegovi zobje so bili videti še bolj beli v vijolični svetlobi. Ni odgovoril, pritisnil je svoje ustnice na moje. Okusila sem pivo. Nekaj trenutkov kasneje se je obrnil, ne da bi me pogledal. En požirek in njegov kozarec je bil prazen. 'Za trenutek moram iti ven, prav? Se vidiva kasneje. ' Ok, ne bom ti sledila. Hudiča, Ids, za zdaj te bom pustila pri miru. Plesati hočem!

Plesala sem valček z Angusom, z stricem Keithom, z mamom. Potem me je nečak Michael odvedel na plesišče.

'Kako si, Ruby,' me je vprašal. Med nama je visela pivovska sapa.

'Oh, dobro,' sem rekla.

'Čednega fanta si pripeljala.'

'Ja,' sem rekla. 'Glasbenik je in je iz Nizozemske.'

'Ali je bolj zanimivo, če to počneš s tujcem?'

'Kaj misliš s tem?' sem rekla.

Michael je začel peti: *Ruby Ruby Ruby Ruby!* Kaiser Chiefs – to pesem sem poslušala celo življenje. Nekaj mi je zašepetal v uho. Fuj, priliznjeneč. Zmanjkovalo me je, vendar me je trdno držal. Spusti, spusti, prosim, spusti me. Še naprej sva se vrtela.

Toda potem so naju ustavile velike roke. Bil je Kieran. 'Hej, Michael.' Michael je hotel nekaj reči, vendar ga je Kieran precej osorno potisnil stran. Odplesala sva proč, brez ritma. Pohodil mi je prste. 'Hvala,' sem mu rekla. 'Ni za kaj,' je odgovoril Kieran.

Po nekaj časa sem se naveličala plesa. Iskala sem Idsa, vendar ga nikjer nisem mogla najti. Čutila sem se, kako postajam vse bolj zaskrbljena. Na stranišču sem srečala mamom. Bela tkanina pod njenimi pazduhami je bila mokra. 'Imaš kakšen dezodorant?' me je vprašala. Doza dezodoranta za skupno uporabo je bila na umivalniku. Pod svoje roke je razpršila obilne količine in mahala.

Kje je bil Ids? Še vedno zunaj, menda. Bilo je pozno in temno, skupina kadilcev na terasi je bila zdaj zelo velika. Ženske so sezule pete in sedele na mizicah med pivskimi kozarci in pepelniki. Moški so se naslanjali na kolena. Smejali so se in pili. Skozi noč sem prišla do velikega hotelskega vrta, v špalir ki so ga skrivali rododendroni. Tla pod nogami so se nalahno tresla v ritmu glasbe, ni bilo daleč.

Zaslišala sem cvileč smeh, ki ga poznam že od otroštva. Nad mano so priplavali beli oblaki dima. Za trenutek sem podvomila vase in se ustavila. Potem sem stopila okoli grmovja. Prva stvar, ki sem jo zagledala, so bile njegovi temni kodri, ki so bili zelo blizu njenih platinasto blond las.

Rekla sem: 'Hej, zdravo.'

Hkrati sta se ozrla. Tara je zaprla oči, medtem ko je sesala cigareto.

'Hej, zdravo, Ruby,' se je zasmel Ids z lasmi pred očmi. Sedel je na kovinski mizi. Kozarec piva je bil poleg njega.

Tara je bila brez svojih visokih pet.